

PER USO UFFICIO

ORDER No. 63147 FOR OFFICE USE

BOLLETTINO



2 DEC 1969

UFFICIALE

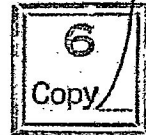
DELLA REPUBBLICA SOMALA

ANNO X Mogadiscio, 9 Agosto 1969 Suppl. n. 1 al n. 8

Publicazione Mensile
Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero - Arretrati il doppio - **ABBONAMENTI**: Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 - L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati - **INSERZIONI**: per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 - Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

SOMMARIO



DEC 18 1969

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

SD

DECREE OF THE MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE No. 167 of 3 July 1969 — *Notice of the competitive examination for the Selection for six new Magistrates.*

Pag. 1262

DECRETO DELLA REGIONE DEL BENADIR 2 Agosto 1969 n. 168 — *Dichiarazione di Pubblica Utilità per ampliamento strada Scek Uelio Adde in Mogadiscio.*

» 1265

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.

Stamperia dello Stato — Mogadiscio

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECREE OF THE MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

No. 167 of 3 July, 1969.

Notice of the competitive for the Selection of six new Magistrate.

THE MINISTER

HAVING SEEN articles 83 and 85 of the Constitution;

HAVING SEEN Article 14 of Law No. 14 of 3rd June, 1962
Organisation of Government and successive modification;

HAVING SEEN Article 15, 19, 20 and 28 of Legislative Decree
No. 3 of 12th June, 1962 Organisation of the Judiciary Law;

HAVING SEEN Law No. 14 of 15th August, 1966 modifying
the Organisation of Judiciary Law;

HAVING SEEN Decree of Minister of Justice and Grace No.
142 of 3rd July, 1969 of the delegation of powers to the Undersecretary;

CONSIDERING that the necessity to appoint new qualified Magistrates for the efficient administration of Justice;

NOTING that vacancie for Magistrates exists in the Budget for 1969 under Head 4. Judiciary;

HAVING SEEN the favourable advice of the Higher Judicial Council Rf. Deliberation 7/69 dated 29-6-1969.

DECREES:

Article 1

A competitive examination shall be held for the selection of 6 new Magistrates to fill existing vacancies in the Permanent establishment of the Judiciary.

Article 2

Admission to the examination is open to Somali citizens between the ages of 20 and 35 who possess a degree in law from any recognised University.

Article 3

Candidates intending to participate in the examination should submit the following documents to the Director of Department of Judiciary and Professional Affairs in the Ministry of Grace and Justice, before the 15th July, 1969.

- a) Application for admission on stamped paper of Sh. 3;
- b) Original Degrees in Law;
- c) Certificate of Health;
- d) Certificate of good conduct;
- e) Certificate of Birth;
- f) Certificate of identification supported by the true photograph of the applicant;

Government Servants and members of the armed forces having the required qualification who wish to participate in the examination may in lieu of the certificates specified in (c) to (f) above produce a certificate from the Head of the Office where they work containing the required particulars and the post and grade the official is occupying.

Article 4

The examination shall be conducted in two parts:

- a) *Written examination* in the following subjects:
Somali Constitution;
Penal Code and Criminal Procedure Code;
Public order Law;
Customs Law and Monopoly Law;
Some subject on Sharia Law;
- b) *Oral examination* these who obtain 60% marks in the written examination shall take part in an Oral examination in the following subjects:
Somali Constitution;
Administrative Law;
Penal Code and Procedure Code;
and if they obtain 50% marks in these subjects they will be declared as passed.

The written and oral examination will be conducted in the English, Italian or Arabic Languages at the choice of the candidates.

Article 5

1. The examination shall be conducted by a Board composed of the following:

President of the Supreme Court	— Chairman
Dr. Abdi Farah Basciane, Ag. Attorney General	— Member
Judge Sh. Mohamed Mohamud	— Member
Mr. Iqbal Singh	— Member
Mr. Abdillahi Haji Abdirrahman	— Member
Chief Registrar, Supreme Court	— Member

2. The Chairman and three members shall form quorum.

Article 6

The examination will commence on the 3rd August, 1969 and shall continue on the date fixed by the Examination Board at a place to be notified. The Examination Board shall arrange to publish the notice of the dates and place of examination of the Radio and in the newspapers.

Article 7

On the completion of the Examination, the Examining Board shall prepare a list of successful candidates in the order of merit for approval by the Minister of Justice and Grace.

Article 8

Candidates who are successful in the Examination and who are selected for appointment will be appointed as Judicial Trainees for a period of 6 (six) months on a basis salary of Sh. So. 600 per month, and Professional and House allowance of Sh. So. 800 per month.

On the termination of the period of training they shall be appointed as Assistant Regional Judges with corresponding salaries and allowance.

Article 9

Any point concerning the examination which is not covered by this decree shall be determined by the Examination Board.
This Decree shall come into force with immediate effect.

Mogadiscio, 3 July 1969.

Undersecretary of Ministry
of Justice and Grace
Hon. Abdullahi Haji Mohamud

DECRETO DELLA REGIONE DEL BENADIR

2 Agosto 1969, n. 168.

Dichiarazione di Pubblica Utilità per ampliamento strada Scek Uelio Adde in Mogadiscio.

IL GOVERNATORE DEL BENADIR

VISTI gli Artt. 1, 2, 3 e 4 dell'Ordinanza n. 12 del 28 Maggio 1955;

VISTO l'Art. 3 della Legge 31 Gennaio 1961, n. 5 (Atto di Unione);

RITENUTA la necessità di migliorare il transito dei veicoli su Via Scek Uelio Adde con l'allargamento della Sede stradale mediante la costruzione di due corsie separate;

RITENUTO che trattasi di opera di Pubblica Utilità;

VISTO il Piano particolareggiato di Esproprio redatto dalla Ripartizione Servizi Tecnici del Municipio di Mogadiscio;

DECRETA:

Art. 1

L'ampliamento di Via Scek Uelio Adde mediante la costruzione di due corsie separate di scorrimento è opera di Pubblica Utilità.

Art. 2

Il Piano particolareggiato di Espropriazione redatto dalla Ripartizione Servizi Tecnici del Municipio di Mogadiscio viene allegato al presente Decreto.

Art. 3

Il presente Decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Repubblica.

Il Piano particolareggiato di Espropriazione verrà depositato presso gli Uffici del Municipio di Mogadiscio con le formalità previste dall'art. 4 dell'Ordinanza n. 12, indicata in premessa.

Il Governatore Regionale

Mohiddin M. Mohamed